

L'ECHO DE CHARLEVOIX

JOS. T. FORTIN, EDITEUR-PROPRIÉTAIRE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

RÉDIGÉ EN COLLABORATION

SUBSIDES FEDERAUX

Le comté de Charlevoix n'a pas été oublié cette année.

Le gouvernement d'Ottawa malgré les dépenses incalculables que lui demandent les besoins pressants de l'outillage de nos ports de mer et de nos grandes voies ferrées, s'est rendu à la demande de notre député M. Chs. Angers.

Le quai de St-Irénée exigeait de nouvelles réparations, mille dollars ont été votés pour en faire un débarcadère solide et coquet.

Depuis longtemps, les paroisses de St-Hilarion et de St-Agnès souffraient du manque de communication par télégraphe.

Le gouvernement a de suite voté l'octroi nécessaire pour la construction d'une ligne qui reliera ces paroisses à la Baie St-Paul.

Les conservateurs se plaignent de l'importance des sommes comprises dans le dernier budget supplémentaire.

Ils ne comprennent pas qu'une administration raisonnée doit faire en sorte d'améliorer sans cesse les possessions dont on lui a confié la garde.

Les adorateurs de l'Empire auraient voulu le vote, de \$12,000,000 pour la milice seulement.

On n'aurait pas crié alors contre l'énormité de la somme dépensée.

Au contraire, on aurait applaudi à la dépense de cette somme en achats de fusils, de canons, de matériel de guerre, en construction de camps, de forts, etc., toutes dépenses complètement improductives, qui n'auraient pas ajouté un sou aux ressources du pays.

Mais on se recrie quand le gouvernement libéral propose de dépenser \$12,000,000 pour augmenter et améliorer l'outillage du pays, aider à la construction de chemin de fer, creuser des canaux, construire des quais, etc.

Ce sera aux électeurs, lorsqu'ils seront consultés, à dire s'ils préfèrent la manière des conservateurs ou celle des libéraux, dont la devise nationaliste est celle de leur chef: Le Canada d'abord, le Canada toujours.

Nous avons la plus entière confiance en la réponse du peuple.

DE MIEUX EN MIEUX

De plus beau en plus beau est notre magasin et de plus en plus belles sont nos marchandises et de plus en plus bas sont nos prix. Que voulez-vous de mieux? Nous pourrions ajouter avec un peu d'orgueil de plus courtois en plus courtois est notre personnel.

MARCEAU & Cie

155 St-Joseph

Hommage mérité

Le "Chronicle" de Québec, dans son numéro de vendredi dernier, a rendu un légitime hommage au succès qui a couronné les efforts de M. Angers, dans l'organisation du service entre la Malbaie et St-Denis.

Nous traduisons, sans plus de commentaires:

"L'Intercolonial vient de publier son guide d'été et les touristes peuvent compter sur un service complet et aussi rapide que possible. Tout particulièrement, nous avons remarqué la grande satisfaction que donne aux voyageurs le nouveau service entre St-Denis et la Malbaie. Les passagers peuvent quitter la Malbaie à 11 hrs a. m. et prendre le train No. 153, à la gare de la Rivière-Ouelle, le train entre en gare de Lévis, à 4 heures et quart de l'après-midi.

"Une nouvelle faveur vient d'être accordée aux citoyens de Charlevoix en leur donnant une nouvelle accommodation avec le train No 33, arrivant à Lévis, à 12.30 p. m. Les passagers doivent quitter la Malbaie à 8 heures et demie du matin.

"Ce service sauve aux touristes, une heure et demie, à Québec, 3 heures à Montréal et 3 heures à New-York, ce qui est un réel avantage pour le public voyageur.

"Nous sommes bien informés que depuis cette innovation, la circulation est de beaucoup plus grande sur l'Intercolonial.

"C'est un avantage qui est tout l'honneur de celui qui en est l'initiateur."

N'est-ce pas un légitime témoignage rendu au zèle que déploie M. Angers pour le progrès de nos moyens de communication dans Charlevoix?

C'est l'organe du parti conservateur anglais dans Québec, qui parle ainsi.

SURPREND LES MEDECINS

Plusieurs médecins sont surpris des résultats obtenus par Dr Chase's Ointment comme un remède pour eczéma, salt rheum et maladies démaugante de la peau que l'on considère souvent comme incurables.

De bouche à bouche et d'amis à amis le mérite exceptionnel de Dr Chase's Ointment a été graduellement connu et maintenant il l'est pour tout le monde et a un record de guérison sans pareil dans l'histoire de la médecine.

ILLUSION!

Ce pauvre Dundonald a fait beaucoup de bruit, et les torys ne l'oublieront pas de sitôt.

Organisées sous mains, trois démonstrations lui ont été faites à Ottawa, Montréal et Toronto, et le brave général s'est laissé monter la tête.

Quand on s'appelle le conquérant de Lady Smith, le porte-étendard de Chamberlain au pays, et qu'un parti politique nous sacre chef suprême, il a de quoi à s'enorgueillir.

Cet enthousiasme du monde est peut-être la cause des paroles imprudentes qu'a prononcé M. le comte, à Montréal, jeudi dernier:

"Ayez bien soin, messieurs, de tenir des deux mains le drapeau britannique; et si quelqu'un cherche à en détacher une main, la milice du Canada vous soutiendra.

Je suis encore à me demander le

sens de ces paroles.

Que diable le général voulait-il dire?

Croit-il vraiment qu'il n'y ait seulement que ces plats valets de chambre et les Sam Hughes, Gourby and co pour défendre le drapeau?

Vous vous trompez général, ce sont ces gens-là qui le plus de tort.

Nous vous supposons assez d'intelligence pour croire qu'au Canada une certaine clique exceptée, nous ne sommes pas un peuple lié à son allégeance par le zèle de partisans hurlants et enragés, remplissant la rotonde de l'hôtel Windsor et l'"Empire Room" du château Frontenac.

D'ailleurs, si vous le saisissez pas, notre gouvernement vous l'a bien fait sentir.

Bon voyage, général, et veuillez avoir la complaisance de déposer au pied du trône nos hommages sincères sans oublier de dire à Chamberlain que Sam Hughes et Gourby et le Dr Preisel ont la figure longue depuis votre déconfiture.

MIEUX QUE NOS RECLAMES plus convaincant que les arguments est la vue de cette foule immense qui patronise notre vente de juillet.

MARCEAU & Cie,

155 St-Joseph.

CHARMANTE REUNION

Dimanche dernier, le 17 courant, le personnel de la Librairie Granger Frères, répondant à l'aimable invitation de Monsieur Alphonse A. Granger, se joignait à sa famille et à quelques amis, pour prendre part à une joyeuse réunion à la Source d'Eau Minérale de l'Épiphanie, dont M. A.-A. Granger est le propriétaire.

Un superbe dîner sous bois avait été préparé par les soins de Mesdames Granger et de M. et Mme Charlebois, gérants de la source, et tous les invités s'y firent honneur, au milieu de la plus grande gaieté et de l'entente la plus cordiale. Le ciel même semblait se mettre de la partie, et la température était idéale.

Après avoir fait provision de bon air, et s'être désaltéré à qui mieux mieux à la source saline dont les merveilleuses propriétés sont déjà bien connues à Montréal, les excursionnistes revinrent à la ville, charmés du voyage, et non sans avoir dit à l'Épiphanie un cordial "Au revoir".

Voici les noms de ceux qui ont répondu à l'invitation.

MM. Alphonse A. Granger, Elie Lemire, notaire, L'Assomption; E.H. Bisson, protonotaire, Beauharnois; Joseph L. Charlebois, Fred. H. Meck, Aldéric Charbonneau, C. E. Olivier, J. Didace Sauriol, J. I. Crépeau, Ulric Gingras, Raoul Patenaude, Robert Clément, Paul Granger, George Pigeon, Gaston Daoust, Zacharie Gaudette, Alfred Lafond, Eugène Dumas, J. Edouard Granger, J. Hermas, Prévost, Louis Bisson, Henri Daoust, Willie Garon, M. Charlebois M. Charlebois, fils, F. X. Lemire, Henri Lemire, Gustave Lemire.

W. et Mme C. Mille Granger, M. et Mme J. C. Trudeau, Mme Elie Lemire, Mme J. P. Charlebois, Mlle Charlebois, Albina Bisson, Blanche Tremblay, Rose Granger, Blanche Granger, Thérèse Lemire, Blanche Lemire, Jeanne Granger, Cécile Granger, Germaine Lemire, E. Dupuis, Berthe Dorval, Eva Cloutier, Agnes Dillude, Florina Brosseau, M. Ant. Fontaino, Florina Bourret, Eliza Dupuis.

Politique hypocrite

Lors de la dernière session du parlement provincial, la grande et presque unique question que la chambre avait à étudier et à régler, était celle de la colonisation et du conflit existant entre le marchand de bois et le colon.

Ca été le grand cheval de bataille de l'opposition, le principe des grands discours patriotiques de M. M. Flynn, Pelletier et Tellier, M. Leblanc se contentant de faire d'énormes gestes, ainsi qu'un automate.

M. Pelletier était le porte-voix du parti conservateur, en chambre, sur cette question épineuse, et c'est là que son esprit de politicien éclatait au grand jour.

Vous n'avez pas vu M. Pelletier s'élever contre les vols manifestes exécutés par ses amis les conservateurs sur le domaine de la Couronne?

Pourquoi M. Pelletier, qui vous vantiez de défendre les intérêts de la province et du peuple contre les spéculateurs, n'avez-vous pas élevé la voix, vous et vos confrères de la gauche, tous aussi hypocrites que vous, pour dénoncer en pleine Chambre la coupe de DEUX CENT MILLE PIÈCES DE BOIS, faite sur les terres de la Couronne, par M. B. A. Scott, ainsi qu'il est écrit

dans le rapport de la Commission de Colonisation?

C'est que M. Scott est votre client cossu et que vous, le prétendu défenseur de la veuve et de l'orphelin, vous faites de la politique une question d'intérêt et d'argent.

Votre bourse, d'abord, la province, ensuite.

Et l'opposition viendra se vanter de prendre les intérêts de la province et du pays!

Hypocrite! Avouez donc, au moins, si vous avez encore ce courage-là, avouez donc que votre conduite vénale est la preuve manifeste de la conspiration ourdie entre la finance de la province et vous, les chefs du parti bleu, pour vous bailloigner.

M. Pelletier aura beau geindre M. Leblanc gesticuler, nous les défions de nous prouver le contraire de ce que nous avançons.

UN BON CONSEIL

On ne pourrait donner de meilleur conseil aux personnes faibles de poitrine que de se munir d'une bouteille de Beaume Rhumal. Une cuillerée à thé prise avant de sortir au froid est un préventif sûr contre le rhume.

NOS DESTINEES

Nous publions ici une vieille page historique d'un de nos meilleurs auteurs canadiens, Faucher de St-Maurice. Elle servira à réchauffer notre patriotisme et à prouver à ceux qui ne le croient pas que la race canadienne française n'est pas une race dégénérée.

Ah! nos destinées ont été vraiment providentielles et nous pouvons être fiers de nous-mêmes. Partout où le nom canadien ou acadien est prononcé aujourd'hui, que ce soit sur les rives désolées du Labrador, que ce soit sur les bords des bayous fleuris de la Louisiane, il est aimé, il est respecté. C'est que, voyez-vous, on le retrouve partout, signant les plus belles pages de l'histoire de France du siècle dernier, et du siècle précédent. Pour vous en convaincre, vous n'avez qu'à faire le tour de la salle de Convention. Vous lisez sur des écussons superbes: ces nom glorieux: "Robidon, fondateur de St-Joseph de Missouini"; Pierre Mignault premier missionnaire des Etats-Unis"; "Juneau, fondateur de Milwaukee"; "de La Motte fondateur du détroit"; "Faribault fondateur de St-Paul du Minnesota"; "Messeigneurs Blanchet"; fondateurs véritables de l'Orégon.

Vous y voyez aussi le portrait d'un homme qui s'est imposé parmi vous le rôle qu'a joué plus en grand chez nous notre historien Garneau. Aussi patriote que lui, aussi modeste que lui, il s'en éteint sans bruit comme lui, pour l'histoire du peuple canadien-français. Je ne le nommerai pas, car vos lèvres murmurent le nom à jamais respecté de Ferdinand Gagnon.

Tous ces hommes ont été les chefs d'une race qui n'a jamais hésité à se mettre au service des

causes justes. En 1868 les nôtres volaient au secours du Saint Siège menacé. Pendant la guerre du Nord plus de 15,000 Canadiens-français ont perdu la vie sur les champs de bataille de l'Amérique.

Voilà des noms que vous ne sauriez oublier.

NOUVELLES DE LA MALBAIE

—Le terme de la Cour Supérieure a commencé la semaine dernière mais une seule cause a été entendue, celle de M. Louis Guay fils vs la corporation du village de la Malbaie. Cette cause a été prise en délibéré.

C'est une cause importante et qui intéressent grandement les contribuables de notre village.

—Les journalistes ont eu un coup d'ouvrage de ce temps-ci.

Les moulins de la Cie Latérière emploient beaucoup de monde pour le sciage des billots qu'elle débite en madriers, planches ou en bois de pulpe. Cette compagnie a acheté le vapeur "Nicolet" pour remorquer ses bateaux.

Enfin, c'est une excellente affaire pour la Malbaie.

Habillements et Pardessus.

Water proof pour hommes et enfants à moitié prix chez WITTES & LAX, 95 St Joseph, St Roch, Québec.

Au Lac St-Jean le 23 août prochain

Le grand Lac St-Jean, le rendez-vous des colons, est cette année plus populaire que jamais. Les immenses terres si fertiles en culture donnent aux visiteurs une assez juste idée de la fertilité incomparable de

cette superbe région.

Une excursion de colons est à s'organiser pour le 23 août prochain les prix sont excessivement réduits, aussi nous encourageons fortement nos compatriotes intéressés à ne pas manquer cette belle occasion de voir par eux-mêmes les avantages exceptionnels qu'offre le Lac St Jean au temps des récoltes comme pays de colonisation.

Encore le parti

Tout le monde n'a pas été sans remarquer que seuls, les impérialistes anglais, ont pris part aux démonstrations faites à Dundonald.

Et quand un Canadien-français figurait parmi ses partisans acharnés de notre autonomie, le montrait du bout du doigt.

A Québec, dans ce centre si patriotique et si français, nous avons eu notre traitée livré pieds et poings liés à l'ennemi.

M. Pelletier, au banquet de la salle Empire, était à la première gauche de Dundonald.

Pactisant avec les créatures Chamberlain et les scribes du "Chronicle" et donnant son approbation à la campagne anti-patriotique que certaines gens mènent contre notre autonomie M. Pelletier a mis la main à l'œuvre et à clairement signifié que lui, chef du parti tory, dans Québec, approuvait les menées impérialistes.

Obéissait-il à une discipline de parti, à une obligation morale?

Pour son honneur et celui de sa race, nous voulons bien le croire.

Autrement, sa personne ne mériterait pas l'honneur d'un coup de pied.

Combien l'esprit de parti a d'étroitesse et de basses obligations!

Excursion de colons au Lac St-Jean.

Il y aura une EXCURSION DE COLONS, au Lac St-Jean, MARDI 23 Août prochain. Départ de Québec à 8.25 a. m.

Prix du passage, \$2.50 de Québec à Roberval et retour, 2ième classe. Des billets de 1ere classe au taux de \$2.50 aller et retour seront vendus avant le jour de l'excursion aux cultivateurs seulement. Les marbrés de Québec de la Société de colonisation du Lac St Jean qui auront payé leurs souscriptions pour l'année courante (1904-1905) auront droit de faire partie du voyage.

Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 30 jours après la date du départ de cette excursion.

Les dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans et au dessous paient le plein prix du billet d'excursion.

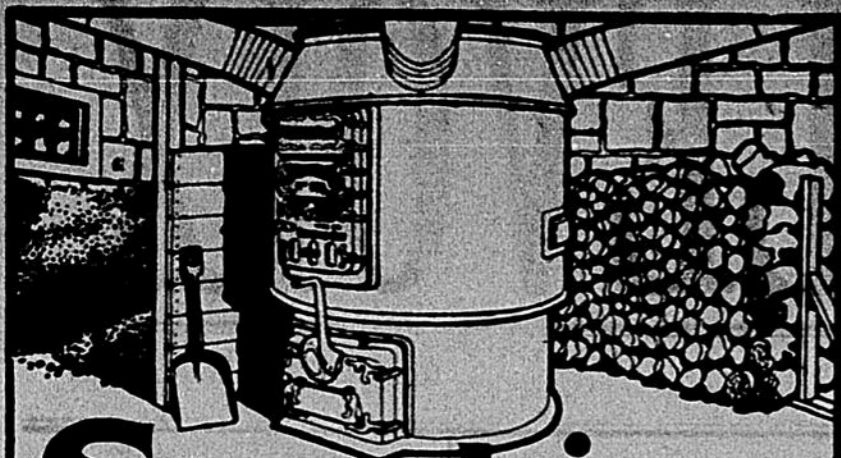
Prière de faire part de ces détails à vos amis, et obliger,

Votre tout dévoué.

RENE DUPONT

Agent de Colonisation,

Chemin de fer du Lac St Jean QUEBEC.



Sunshine Furnace

Cette fournaise consomme du charbon, du coke ou du bois, avec la même facilité.

Les conduits, les grilles, le foyer et les portes d'alimentation sont construites spécialement pour permettre l'usage de toute sorte de combustible, et nous fournissons une grille spéciale pour le bois.

En vente chez tous les marchands entrepreneurs.

Ecrivez pour demander la brochure

McClary's

London, Toronto, Montreal, Winnipeg, Vancouver, St-Jean, N. B.

sons, alla chercher un couteau de cuisine qu'il passa à sa mère. Celle-ci, d'un geste prompt, planta le couteau jusqu'au manche au-dessus de l'omoplate droite de l'épouse Lejeune. La blessée, inondée de sang, s'effaissa en poussant un cri terrible.

Au cours de la bataille, tous les combattants ont reçu des blessures graves.

REMEDES AUXQUELS SE FIER

Il n'y a pas de remèdes de famille qui jouissent tant de la confiance des gens que les remèdes du Dr A. W. Chase le fameux docteur et auteur du livre de recettes. L'habileté supérieure comme médecins et l'intégrité de caractère pour lesquelles le Dr Chase est connu partout, sont une garantie pour ses remèdes sur la boîte de chacun desquels se trouvent son portrait et sa signature.

Est pris soudainement d'une crise de folie

Lowell, 27. - John Quigley, un fermier à l'aise de Pelham est devenu tout à coup fou furieux, hier après-midi, et ce n'est que par une permission toute spéciale de la Providence qu'il n'a pas tué sa femme et ses cinq enfants. Le malheureux armé d'une hache détruisait tout sur son passage, à coups de hache. On se souvient que tout dernièrement, Quigley a été tout à coup attaqué de folie à Lawrence où il voulait briser de grandes villes, etc.

Son intention était évidemment de tuer sa femme et ses enfants et il est miraculeux que tous sont parvenus à se sauver.

Les selemen Butler et Drury se sont emparés de la personne du pauvre fou et l'ont conduit à l'asile des aliénés, à Concord, N. H. La femme et ses enfants se sont sauvés chez un voisin. Il brisait tout ce qui se trouvait sur le chemin qui le conduisait l'appartement, où il croyait les trouver, mais la petite famille sortit par une autre porte. Il les suivit par les pistes laissées dans le sable de la route, jusque chez un voisin, mais on le désarma avant qu'il ait eu le temps de se rendre jusqu'à eux. Il a brisé toutes les portes de sa maison, les fenêtres, démolit les armoires, brisé le poêle de cuisine, défoncé les cadres et a fait encore une quantité d'autres désordres.

DE MIEUX EN MIEUX

De plus beau en plus beau est notre magasin et de plus en plus belles sont nos marchandises et de plus en plus bas sont nos prix. Que voulez-vous de mieux? Nous pourrions ajouter avec un peu d'orgueil de plus courtois en plus courtois est notre personnel.

MARCEAU & Cie
155 St-Joseph

Un Docteur à la Maison! STANTON'S PAIN RELIEF

Vous prouvera qu'il est un médecin de famille loyal et honnête. La maladie arrive à l'heure où l'on s'y attend le moins; en cas d'urgence, servez-vous du Stanton et vous obtiendrez un soulagement immédiat. (Interne et Externe).

Pour Coliques, Diarrhée, Frissons, Rhumatisme, Entorses, Névralgie, Mal de Dents, Crampes, Maux de Gorge, etc., etc., il ne failit jamais.

EN VENTE PARTOUT, 25c LA BOUTEILLE.

PILULES DE NOIX LONGUES de McCale pour le Foie et les Intestins.

En vente partout, 25c la boîte, ou expédié franc de port, sur réception du prix.

Seuls propriétaires: THE WINGATE CHEMICAL CO. LTD., Montréal, Canada.

Un pere sans cœur

Edmonton, T. N. O., 27.—Le sergent McLeod, du fort Chipewyan, est arrivé ici avec un prisonnier indien accusé d'avoir abandonné ses deux enfants un petit garçon de 4 ans et une petite fille de 2 ans, à Fort du Lac dans les forêts, près du lac Athabaska. Des voisins se sont mis à la recherche des enfants dont on a retrouvé que les habits. Les pauvres petits avaient été dévorés par les loups.

Le père sans cœur n'a été condamné qu'à deux ans d'emprisonnement.

Ce misérable avait abandonné ses enfants dans la forêt, les laissant sans protection et sans nourriture, évidemment dans l'intention de s'en débarrasser.

Conseillait une opération

Les médecins me disaient qu'il n'y ait pas d'autre moyen pour me guérir des hémorroïdes. Dans une semaine, j'étais guéri par

Dr Chase's Ointment

Outre les douleurs et les dépenses, il y a un grand danger pour la vie elle-même qu'il accompagne chaque opération d'hémorroïdes et vous n'êtes aucunement certain d'être guéri.

Dr Chase's Ointment donne des soulagement presque instantané et c'est le remède le plus sûr pour hémorroïdes que vous puissiez avoir. Prenez le cas suivant comme exemple.

M. J. Mawer, Roden, Man, écrit:

"Dr Chase's Ointment est une préparation merveilleuse. J'avais des hémorroïdes dérangeantes pendant cinq à six années et quoique j'eusse fait l'essai des prescriptions de deux médecins et fait usage de nombre d'autres préparations, je n'éprouvais aucun soulagement. Le médecin me dit qu'il n'y avait d'autre moyen qu'une opération.

J'achetai une boîte de Dr Chase's Ointment et j'étais complètement guéri dans une semaine. Comme il y a de cela six mois, et comme il n'y a pas ni de retour de mon ancien mal, je crois que la guérison est permanente.

Dr Chase's Ointment sont le meilleur remède que nous ayons jamais employé pour constipation, troubles d'estomac, et maladie de rognons."

Dr Chase's Ointment 60 cts la boîte chez tous les marchands ou Edmanson Bates et Cie Toronto. Afin de vous protéger contre l'imitation, le portrait de la signature du Dr A. W. Chase, l'auteur du fameux livre de recettes sont sur chaque boîte.

SIROP D'ANIS GAUVIN — Guérit les bébés de Colique, des vers, dentition douloureuse, etc. — Procure le sommeil. En vente partout 25c la boîte.

Un drame sanglant

Bruxelles, 25.—A Batice localité située près de Verviers se trouvent en face l'un de l'autre deux cabarets dont les tenanciers, la famille Lejeune et la famille Bonjean se sont vouées depuis longtemps une haine féroce.

L'autre matin, après une dispute le Lejeune et les Bonjean en sont venus aux mains. Dans une mêlée sauvage, les hommes les femmes et les enfants prenaient part à la bataille. Un des fils Bonjean, craignant que ses parents n'ensembent le des-

WHITEHEAD & TURNER

—EPICIERS EN GROS—

Rue Dalhousie, St. Andre, St. Paul et Bells Lane

Maintenant recevant: THÉ! THÉ! THÉ!

Le plus grand assortiment en:

JAPON, GUNPOWDER, HYSON CONGOU.

Aussi les marques célèbres des thés en paquets 1 lb et 1/2 lb Stadacona, Reliab'e, Perfection.

Qualité garantie: Prix les plus bas du marché.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLlicitÉE.

W. McLimont & Son

80 rue rue St-Pierre, Quebec

MARCHANDISES SECHES

EN GROS

Nos marchandises d'automne nous arrivent maintenant et notre assortiment sera au complet dans tous les départements. Nos voyageurs sont sur la route avec leurs nouveaux échantillons et nous espérons qu'ils seront favorisés d'une large part des meilleures commandes.

Toutes commandes par lettre recevront toute notre attention.

Pilules Moro Pour les Hommes



Fac-Simile exact d'une boîte de Pilules Moro.

Donnez-nous un homme brisé par les excès, la dissipation, un travail trop dur, les tracas, ou par toute autre cause qui ait sapé sa vitalité, avec les Pilules Moro nous le rendrons aussi vigoureux en tous points, que n'importe quel homme de son âge.

Les Pilules Moro ne feront pas un hercule d'un homme que la nature n'a pas créé pour être fort et vigoureux, mais elles rendront cet homme plus fort qu'il n'est. Quant à l'homme qui a été fort et qui a perdu sa vigueur, elles le feront aussi fort qu'il n'a jamais été.

Les Pilules Moro rendront à tout homme ce qu'il a perdu soit par la maladie, par l'usage immodéré de la boisson, par les abus de jeunesse ou par la mauvaise conduite.

Un homme qui est nerveux, dont le cerveau et le corps sont faibles, qui dort mal, s'éveille plus fatigué que lorsqu'il s'est couché, qui est facilement découragé, enclin à songer continuellement à sa maladie, qui a perdu toute ambition, toute énergie, recouvrera sa vigueur et son courage par l'usage des Pilules Moro.

Les Pilules Moro guérissent les douleurs dans le dos, les jointures et les muscles, les douleurs intermittentes dans les épaules, la poitrine ou les côtés; les maux de reins, le lumbago, les rhumatismes, le tranchement d'urine; les affections de la vessie, les palpitations de cœur, et surtout amènent toujours une bonne digestion chez les hommes qui souffrent de leur estomac. Elles donnent un merveilleux pouvoir aux nerfs affaiblis et fatigués.

Si vous êtes malades, fatigués, faibles, nerveux, dyspeptiques, abattus, souffrants, ne faites pas d'erreur; laissez de côté boissons, bière, whisky, narcotique: les Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé.

Tous les hommes peuvent profiter des lumières des Médecins des Pilules Moro. Hommes, vous tous qui souffrez et n'avez pu trouver nulle part soulagement à vos douleurs, écrivez-leur ou allez les voir à leurs bureaux, au No. 1724 rue Ste-Catherine, Montréal; il ne vous en coûtera pas un sou et vous pouvez être certains qu'ils vous guériront.

Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Si vous ne pouvez les trouver dans votre localité, nous vous les enverrons par la maille, sur réception du prix, 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres: Compagnie Médicale Moro, 1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

Il me faut absolument liquider

La Succession Martineau ayant vendu la propriété où je suis, Coin des rues St-Joseph et la Chapelle

Je suis Oblige d'Ecouler TOUT MON STOCK

Au Montant de \$45,000

Sans aucune reserve

Les Marchandises de Printemps, d'Été, d'Automne et d'Hiver SERONT TOUTES SACRIFIÉES. Inutile d'énumérer les Prix. Une visite vous donnera satisfaction.

Achille Bedard,

Coin des Rues St-Joseph et de la Chapelle, Téléphone 2443. St-Roch, Québec

POITRAS et PARADIS

No. 81 RUE DALHOUSIE, QUEBEC

Negociants et Exportateurs

Grains, Foin, Farines, Provisions, Grains et Graines de Semence et Poisson.

Exposition

DU PREMIER AU DIX SEPTEMBRE PROCHAIN

\$12,00000

Offerts en Prix

Provinciale

Toutes informations peuvent être obtenues en s'adressant au No. 373, rue St-Paul, Québec

C. E. DUBORD, PRESIDENT.

P. T. LEGARE, SEC.-TRES.

Elz. Fortier & Cie

EMBOUTILLEURS

d'Eau St-Léon, Bière, Porter et d'Eau Minérale d'une nouvelle source à Calédonia.

ET FABRICANTS

de Ginger Ale, Cidre Champagne, Nectar, Soda Water, Ginger Pop, Cream Soda.

123 RUE ST-DOMINIQUE QUEBEC

Dépot: Frs. Boivin, Baie St-Paul.

Nouvel hotel

TENU PAR

M. CHS. GUILLEMETTE

BAIE ST-PAUL.

M. Guillemette invite le public voyageur à venir à son nouvel hôtel.

Ils y trouveront une excellente pension qui ne le cédera en rien à celles des hôtels qui chargent \$2.00 à \$3.00 par jour.

Bonne table, bonne chambre et bon lit, voilà ce qu'un voyageur désire lorsqu'il arrive. Pour se procurer tout cela à la fois, allez chez

Chs. Guillemette

Ancien poste de

L'HOTEL O DECHENE

J. GAUTIER & FRERE

PEINTRES-DÉCORATEURS

Marchands de Tapisseries Canadiennes, Anglaises et Américaines, Peintures, Huiles, Vernis, etc., Décoration d'Eglise, Dorure, Peinture à Fresque.

292 rue St-Joseph, et 303 rue St-François QUÉBEC.

TÉLÉPHONE 2421.

E. M. TALBOT

ARCHITECTE

4, Rue St-Joseph, Quebec

G. A. ANGERS, M. P.

AVOCAT

Village Malbaie, Co. Charlevoix

L'ALBUM UNIVERSEL

L'ALBUM UNIVERSEL est le meilleur journal illustré de la famille. Cette publication hebdomadaire de 40 pages, instruit en amusant. En vente dans les dépôts à 5 cents le numéro

ABONNEMENTS:

Un an, \$3.00..... 6 Mois \$1.50 3 Mois \$1.00, Payable d'avance Bureau 55 rue Saint-Jacques Montréal.

Eug. Guillemette

MÉDECIN-CHIRURGIEN.

Résidence: En face de l'Eglise.

VILLAGE BAIE ST-PAUL.

Le Passe-Temps

Est une superbe revue musicale, littéraire et sociale avec texte et musique qui paraît tout les quinze jours. Intéressants et utile pour professeurs et élèves. 8 pages de texte et 16 pages de musique choisie; musique de piano d'orgue, de violon, de mandoline, duos, etc. une magnifique prime est donnée aux abonnés d'un an. Abonnement, \$1.50 par année. S'adresser au bureau de "L'Echo de Charlevoix" Baie St-Paul ou à J. F. Bélair, éditeur, 58 St Gabriel, Montréal.

La liberté du Commerce

Quelle ait été germée dans le cerveau de M. Monk ou dans le cerveau de M. Brodeur, l'idée de faciliter la concurrence dans le commerce des tabacs en privant les industriels exclusivistes de leur permis de fabrication, mérite l'approbation de tous ceux qui ont été à même de juger des effets du monopole.

On sait que, pour obtenir des permis de l'American Tobacco Co., le marchand doit s'engager à n'en pas vendre d'autres.

Grâce à l'énergie et à l'intelligence de deux industriels québécois, MM. Drouin et Picard (de la "Rock City Tobacco Co.") le Canada est en train de se soustraire tout à fait à ce régime d'arbitraire et de chantage. La grande force de l'American Tobacco Co. était la variété de ses produits : la "Rock City Tobacco Co." s'est mise à préparer elle aussi des tabacs pour tous les goûts, et elle a eu vite devancé sa puissante rivale ce qui permet au marchand de s'émanciper.

La législation annoncée par M. Brodeur va mettre le dernier clou au cercueil de l'accaparement. L'American Tobacco Co. subsistera, mais non plus comme trust, non plus comme maîtresse souveraine du commerce des tabacs au Canada. L'avenir est aux industriels indépendants, car le public n'oubliera pas que c'est à leur vaillance qu'il doit la survivance de la liberté du commerce.

ON DEMANDE des hommes recommandés \$60.00 par mois et \$2.00 par jour. Les dépenses seront payées à des hommes recommandables dans toutes localités pour introduire nos marchandises, clouer nos affiches, cartes sur les arbres, clôtures, sur les chemins et

autres places convenables. On donne un emploi permanent à des bons hommes honnêtes, compétents, pas besoin d'expérience. Ecrire immédiatement pour particularités.

THE EMPIRE MEDICINE CO
London, Ont.

Demandez et vous recevrez

Il vous faut un habillement, une robe—un manteau n'importe quelle article vous aimez, riez à voir du beau, du nouveau—Un chic mais cependant vous n'aimeriez pas à vous rendre à la ville.

Demandez des échantillons spécifiez la couleur et donnez-nous une idée du prix que vous voulez avoir et vous recevrez par le retour du Courrier des **ECHANTILLONS** à votre goût et très avantageux pour votre porte-monnaie.

MARCEAU & Cie,
155 St-Joseph.
Un seul prix. Pas de r. lit

Pianos Bachman
Musique en feuilles
Dernières nouveautés
ED. ARCHAMBAULT
1686, rue Ste-Catherine, - - MONTREAL

GRAINES de Légumes et Fleurs, etc., etc.
DE CHOIX
GRATIS Envoi sur demande de notre magnifique catalogue illustré
DUPUY & FERGUSON
38 Place Jacques Cartier - - MONTREAL

O. Normandin
272-274 rue St-Laurent
MONTREAL
Manufacturier de **FOURRURES**
N.B.—Demandez nos prix.

NOS dents sont les plus belles et les meilleures—elles sont naturelles, invisibles, inébranlables, garanties. Grande satisfaction à tous.
INSTITUT DENTAIRE FRANCO-AMERICAIN
162 rue St-Denis, - - MONTREAL

PLOMBERIE Grand assortiment de baignoires, douches, éviers, cuves, gaseliers, électroliers, tuyaux de fer et outils de toutes sortes.
AMIOT, LECOURE & LARIVIERE, Inc.
591 & 593 rue St-Laurent, - - MONTREAL.

MOULINS Toutes les fournitures
Courroies de transmission, Poulies, outillage complet, etc. aux meilleurs prix.
The EDW. CAVANAGH CO., Ltd., 2547, rue Notre-Dame, - MONTREAL.

ENGRAIS Nous avons de la houille pour l'engrais des terres. Rien n'est meilleur pour engraisser.
PORCS Faites-en l'essai, nous ferons des prix satisfaisants.
MICHAUD FRERES & CIE, 91 St-François-Xavier, Montréal.

AVOINES, SONS, POIS, POMMES, MIEL.
VENTES SUR CONSIGNATIONS Remises promptes
C. A. Chouillou & Cie, 14 Place Royale, Montréal.

SPORT Fusils et Carabines, de tous prix, cartouches et accessoires de toutes descriptions pour chasseurs.
AMIOT, LECOURE & LARIVIERE, Inc.
591 & 593 rue St-Laurent, - - MONTREAL.

SULTANA
AUTREFOIS pour nettoyer un poêle il fallait de la mine sèche avec sa poussière et sa saleté. Aujourd'hui avec la mine Sultana, prenez un lingon sec et frottez avec un peu de mine, vous aurez un lustre argenté magnifique et vous ne vous salirez pas les mains. Demandez notre prospectus "Une manière et une autre."
SULTANA MANFG CO., Montréal.

"Semez-les, et vous en aurez le succès."
Envoyez-nous votre nom et votre adresse, et aussi les adresses de ceux de vos amis qui font usage de graines et nous nous ferons un plaisir de vous envoyer, absolument gratis, notre **CATALOGUE ILLUSTRE DE GRAINES—1904**
GRAINES d'EWING choisies des champs et fleurs
Leur qualité est sans rivale, elles donnent toujours satisfaction—et leur prix est tout à fait à votre avantage.
Agents pour les Incubateurs et Eleveuses "Oyphers"—Prix sur demande.
WM. EWING & CIE
MARCHANDS DE GRAINES
142 et 146 rue McGill
MONTREAL

UN TONIQUE NUTRITIF

LE VIN ST-LEHON

est un bon vieux vin Tonique qui est à la fois nourrissant et renforçant. Il combine les propriétés nutritives de quelques toniques avec les effets renforçants et stimulants d'autres. Ainsi le Vin St-Léhon est également efficace pour guérir l'Anémie, la Perte de Chair et de Force, le manque d'Appétit, et toutes autres conditions dues au sang pauvre et à un état affaibli de l'organisme.

F. X. ST-CHARLES & Cie, 257 St-Laurent
MONTREAL

Epiciers et Importateurs de Vins en Gros, seuls agents pour le Canada.

MARCEAU & Cie

Importateurs de Nouveautés

155, rue St-Joseph,
St-Roch, Quebec.

1er PLANCHER—Assortiment général des dernières, Nouveautés en Tweeds, Etoiles à robes, Soieries Mousselines, Indiennes, Collets, Cravates, Gants, etc
2ème PLANCHER—Manteaux, Jupes, Modes en général, et Draperies de toutes sortes.
3ème PLANCHER—Hardes faites, Chapeaux, Calottes, Ateliers de tailleurs, Fourrures, etc.

REZ-DE-CHAUSSÉE—Tapis, Prélats, Tapisserie, etc.
BUEN RETIRO (BALCON)—Lingerie, Coisets, Lainages
Ce dernier département mérite votre visite, Mesdames.

Marceau & Cie

155, rue St-Joseph, Québec.

TÉLÉP. 2167. PRIX MODÉRÉS. MAISON FONDÉE EN 1844

Joseph B. Picard

NEGOCIANT EN BOIS

Planches, Madriers, Tringles, Colombages, Lattes : Moulures, Portes, etc.

SPECIALITE : PLANCHERS EN MERISIER

BUREAU : 57, rue de la Chapelle et 178 rue des Fossés.
COURS : 26, 28 et 66 rue de la Chapelle et 132, 134 et 141, rue Ste-Marguerite, St-Roch, Québec

Grande Reduction

Hardes Faites Hardes Faites

Au No 95 rue ST-JOSEPH, Québec.

Tout notre stock D'HABILLEMENTS et de PAR-DESSUS vous est offert à immense sacrifice. Hommes, Garçons et Enfants peuvent s'habiller à moitié prix chez

WITTES & LAX

Marchands-Tailleurs,

Au No 95 rue St-Joseph, Québec

J. H. JACQUES

Marchand de cuir, harnais et fournitures pour cordonniers et selliers

Demandez nos prix avant d'acheter ils sont toujours les plus bas. Nous n'avons pas de voyageur, et nous faisons bénéficier nos clients de ces économies en vendant meilleur marché

No. 38 rue St-Pierre, Basse-Ville, QUEBEC.
TÉLÉPHONE 470.

Alain et Bruneau

CHAPELIERS ET MANCHONNIERS

203 rue St-Joseph.

ALAIN & BRUNEAU infirment aux marchands du comté de Charlevoix, de bien vouloir leur faire une visite à leur établissement pour choisir leur assortiment de fourrures pour la prochaine saison, et de plus nous avons comme modèles de haute nouveauté, à des prix excessivement bas.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

LA BANQUE NATIONALE

BUREAU CHEF : QUEBEC.

CAPITAL AUTORISÉ..... \$2,000,000.00
CAPITAL SOUSCRIT..... 1,500,000.00
CAPITAL PAYÉ..... 1,500,000.00
FONDS DE RÉSERVE..... 450,000.00
PROFITS INDIVIS..... 82,481.67

DIRECTEURS :

R. AUDETTE, Ecr., Président,
A. B. DUPUIS, Ecr., Vice-Président.

L'HON JUGE CHAUVEAU | V. CHATEAUVERT, Ecr
N. RIOUX, Ecr. | NAZ. FORTIER, Ecr.

J. B. LALIBERTÉ, Ecr

P. LAFRANCE, Gérant, N. LAVOIE, Inspecteur.

SUCCESSALES

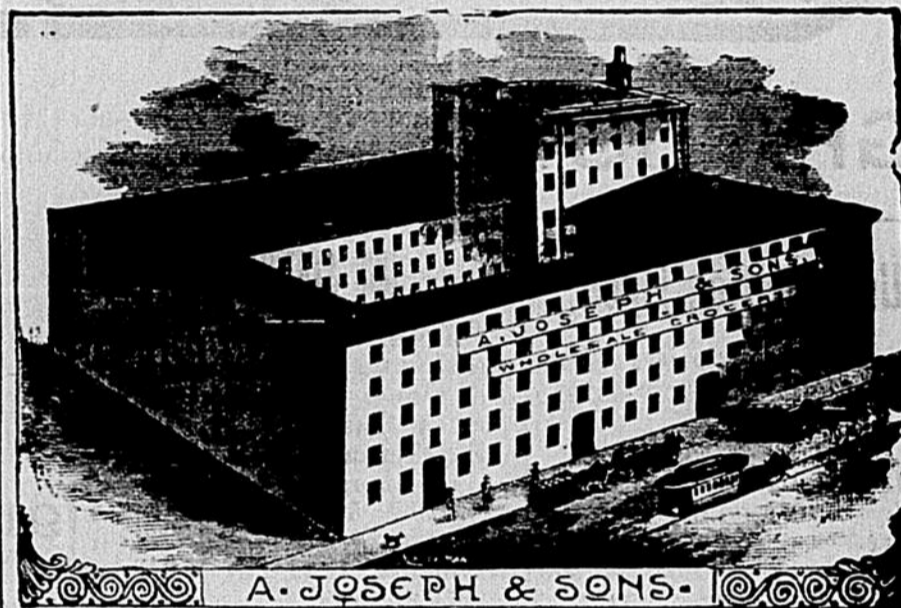
Québec : faubourg St-Jean. Ste-Marie, Beauce.
Québec : St-Roch. Chicoutimi.
Montréal. Roberval.
" Rue St-Laurent. Ottawa, Ont.
Sherbrooke. St-Jean, P. Q.
St-Hyacinthe. Montmagny, Qué.
Joliette. Fraserville.
Rimouski, Qué. Saint-Casimir, Qué.
Murray Bay, Qué. Baie St-Paul, Qué.
Nicolet, Qué. Plessisville, Qué.
Coaticook, Qué. Lévis, Qué.
Beauceville, Qué. Trois-Pistoles
St-Charles. Co. Bellechasse. St-Evariste Station, Co Beauce

AGENTS.

Angleterre : The National Bk of Scotland, Londres
France : Crédit Lyonnais et Succursale, Paris
Etats-Unis : First National Bank, of Boston.
Boston, Mass : First National Bank of Boston
La Banque Nationale Baie St-Paul, recevra des Dépôts portant intérêt et des Dépôts ne portant pas intérêt ; escomptera et collectera des billets et fera toutes les affaires de banque en général.

Nous ferons tout en notre possible pour promouvoir les intérêts du commerce et de l'agriculture de notre district.

E. F. BOISSEAU, Gérant,
BAIE ST-PAUL, Co. CHARLEVOIX



— ETABLIE EN 1837. —

A. JOSEPH & Sons

EPICIERS EN GROS et MARCHANDS DE LIQUEURS

173, 175, 177 et 179, rue St-PAUL, Quebec.

Messieurs les marchands

Attendez mes voyageurs avant de placer VOS COMMANDES DE Chaussures et Claques

Ils vous montreront pour la Saison prochaine ce qu'il y a de plus parfait en QUALITÉ et en PRIX.
N'oubliez pas le nom de

Louis Beaubien,

264 1/2 rue St-Joseph, Québec

MARCHANDISES SECHES

— EN GROS ET EN DETAIL —

CHEZ **P. J. COTE**

Vous trouverez dans ce magasin un des plus grands assortiments de marchandises sèches de la ville.

Cotons et Colonnades de toutes sortes, Tweeds draps et Serges Pour habillement de Messieurs, Chemises blanches, Chemises de travail, Camisoles, caleçons, Cols et Cravates en grande variété.

Etoffes à robes, Indiennes, Mousselines, Matinées, Jupons et Jupes de robes toutes faites à des prix excessivement bas.

Hardes faites pour hommes depuis \$5.50.

Hardes faites pour garçons depuis \$1.10.

AUSSI : Rideaux, Garde-soleil, Prélats, Tapis de tout genre, Couchettes de fer, Matelats, etc., etc.

N'oubliez pas l'adresse :

P. J. COTE, No 29 ST-JEAN,

VIS-A-VIS LA COTE DU PALAIS

Quand la chaise de l'invalide remplace la chaise de bureau

Combien un homme est agité et inquiet. Cependant, combien il est restreint le nombre d'hommes qui prennent soin d'eux. Ils surmenent l'intelligence et le corps—abusent de leurs énergies d'une façon extrême—jusqu'à ce que la nature se révolte et les forcent à se reposer.

Un cerveau qui s'est surmené—un corps fatigué, épuisé—ont besoin du

Vin St-Michel

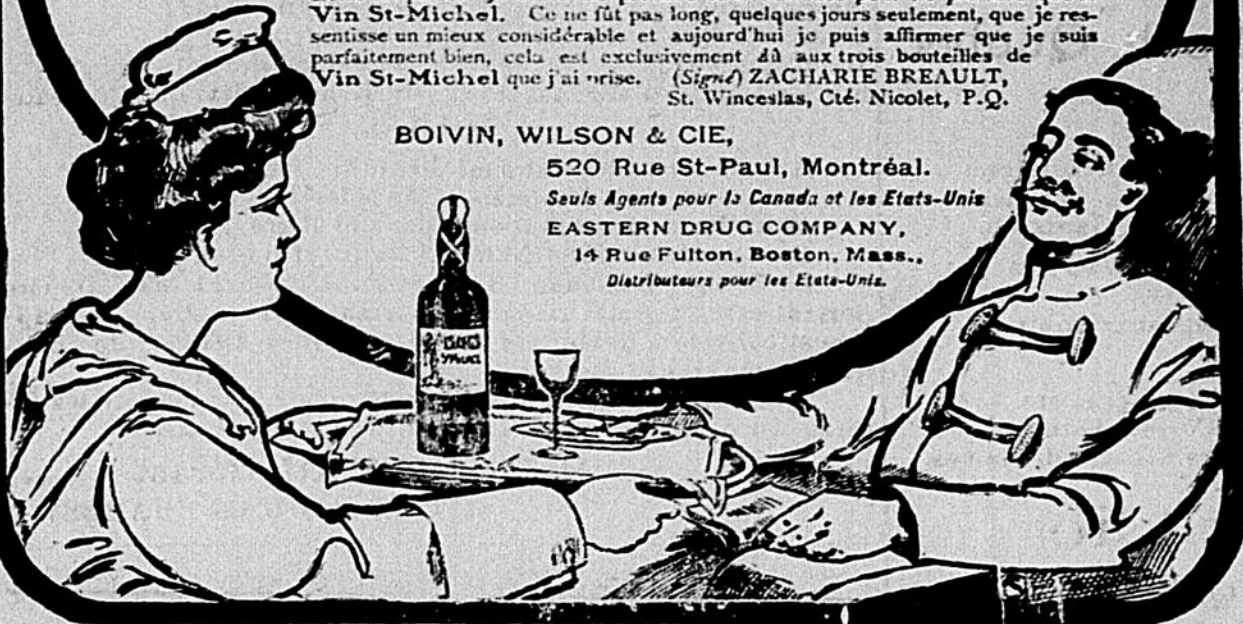
C'est un renovateur de la force et de la vigueur. Un créateur de sang pur et riche. Il donne l'appétit et facilite la digestion. Il donne une santé vigoureuse.

Combien il est plus facile de prendre du **Vin St-Michel** et rester en bonne santé que d'essayer de retrouver la santé après la maladie.

Le **Vin St-Michel** est un don de la France au Canada. C'est un vieux Vin Tonique fameux, riche en fer et en phosphore, et remarquable pour conserver le système en parfaite condition.

Je certifie avoir été complètement guéri par le **Vin St-Michel**. J'étais excessivement faible et sans énergie. Au travail, j'étais généralement soucieux et épuisé. Je cessai de prendre tous remèdes pour ne prendre que le **Vin St-Michel**. Ce ne fut pas long, quelques jours seulement, que je ressentis un mieux considérable et aujourd'hui je puis affirmer que je suis parfaitement bien, cela est exclusivement dû aux trois bouteilles de **Vin St-Michel** que j'ai prises. (Signé) ZACHARIE BREAULT, St. Winceslas, Cité. Nicolet, P.Q.

BOIVIN, WILSON & CIE,
520 Rue St-Paul, Montréal.
Soleils Agents pour le Canada et les Etats-Unis
EASTERN DRUG COMPANY,
14 Rue Fulton, Boston, Mass.,
Distributeurs pour les Etats-Unis.



GRATIS Sur demande nous vous enverrons l'Albun du Vin St-Michel contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous.

BRASSERIE DE Beauport

LAGER ALE, PORTER ET EXTRAIT DE MALT "MALT HOP"

Tous produits de première qualité garantis absolument purs.

Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899. Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.

En vente chez **ALFRED COTE**, MARCHAND,

BAIE ST-PAUL
Agents demandés, écrire à la Cie Brasserie de Beauport
277 RUE ST-PAUL, Québec



QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER CO

Commencent et après Lundi le 6 Juin, les trains circuleront comme suit :

LA SEMAINE :	
Départ de St-Joachim	Arrivée à Québec
7.00 A. M.	8.30 A. M.
10.15 A. M.	2.15 P. M.
5.00 P. M.	5.15 "
6.33 "	
Départ de Québec	Arrivée à St-Joachim
8.30 A. M.	6.30 A. M.
11.10 P. M.	8.00 "
4.10 "	1.45 P. M.

Le fret est expédié de Québec tous les jours de la semaine 4.10 P. M. et arrive à St-Joachim à 6.30 P. M.

Pour toutes autres informations s'adresser au Surintendant.
J. A. EVERELL, Surintendant.

Dr A. LAROCQUE

L. D. S. D. D. S.

Gradué de Philadelphie

ELEVE DE LONDRES ET DE PARIS

OUVRAGE FORT CONFECTIONNE AVEC SOIN ET GOUT
Encoignure des rues St-Joseph et 87 rue de l'Eglise, Québec.

EUGENE PICHER

Marchand pour les Matériaux

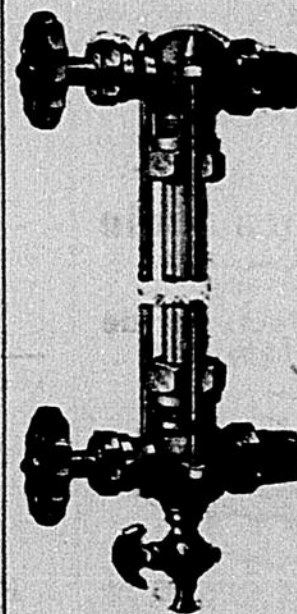
Beurreries et Fromageries

SPÉCIALITE : Huiles de toutes sortes, Courroies, Poulies, Engins, Bouilloires, et Machineries pour le Bois
Demandez nos prix avant de placer votre commande ailleurs

92--RUE DALHOUSIE--92

Résidence Privée 42 rue St-Ursule.

QUEBEC



Nous offrons au public Industriel, Propriétaire de moulins, de beurreries et fromageries, etc., ou ceux qui désirent le devenir ce qui suit :

Engins et chaudières à vapeur, Moteurs à Gazoline, Turbines à l'eau, Pompes à vapeur.

Machineries pour moulins à scie et à planer, Fabriques de meubles, beurreries, Fromageries, Pulperies, etc. Abris de scie, Moulins à Bardeaux, Plainers embouteilleurs, Machine à moulures, Machine à tenon, Et toutes autres machines

Cies rondes, de toutes sortes, Shafts d'acier, toutes dimensions, etc. Fournitures pour moulins et manufactures, Courroies de cuir, Courroies de caoutchouc, Hose à l'eau et à vapeur, Poulies de transmission, Huiles à machines, Cuir à lacet, Corde à Bardeaux, Cordages de toutes sortes, Tuyau de fer et galvanisé, Valves et records, Sifflets à vapeur, etc. etc. Fournitures et outillages pour beurreries Et fromageries, Une spécialité.

N'achetez pas sans venir nous voir ou écrivez à

La cie Chs. A. Paquet, Limitee

Nos 2 et 4 St-Joseph,

Téléphone 2325.

QUEBEC.

TUYAUX A VENDRE A BON MARCHÉ

10,000 pieds de Tuyaux en fer 1 1/2 pes d'eau qui a déjà servi, bon comme le neuf à moitié prix.

1,000 pieds de Tuyaux en fonte de 5 pes d'eau avec coudre et valve complète.

A VENDRE A DES PRIX REDUITS

500 Barils Gondron (coal tar) 40 gallons imp.
1000 Barils Gondron (coal tar) 80 gallons imp.
500 Barils Brai noir, 300 à 500 lbs par barils.
5000 rouleaux de feutre, goudronné 50 vgs par rouleau.
5000 rouleaux, de papier-jambris, sec, 50 vgs par rouleau.
2000 rouleaux de feutre, 2 plus pat, pour toit, 100 pds carrés.
5000 rouleaux de feutre, 3 plus pat pour toit, 100 pds carrés.
1000 rouleaux, surface gravois, pour toit, 100 pds carrés.
Ciment, clous et rondelle en fer blanc, pour articles ci-dessus
Aussi papier, sacs de papier, feutre à tapis, papeterie de toutes sortes.

IREID & Co Limited

126, rue St-Andre, Quebec

Un bandit en jupon

Une femme voilée s'introduit dans une ferme pour voler.

Colfax, Indiana.—Mme Elmer Hendricks, femme d'un fermier des environs de cette ville, était seule à la maison lorsque son attention a été attirée par une femme qui, du dehors frappait à une fenêtre de la cuisine.

Ouvrant sa porte, Mme Hendricks s'est trouvée en présence d'une femme de haute taille et le visage couvert d'un voile épais. Elle lui a demandé ce qu'elle désirait et la femme pénétrant dans la maison, lui a dit de lui désigner le meuble dans lequel se trouvait l'argent du fermier.

Mme Hendricks a refusé de répondre et le bandit en jupons s'est alors jeté sur elle et a essayé de lui verser dans la bouche le contenu d'une fiole qu'il tenait dans une main, tandis que de l'autre, il maintenait la tête de sa victime. D'un effort désespéré Mme Hendricks a réussi à se débarrasser du bandit et elle s'est enfuie à toutes jambes en criant : "Au secours."

Comprenant que son coup était manqué, la femme voilée s'est enfuie d'un autre côté, et a disparu dans un champ de maïs. Une demi-heure plus tard, plusieurs hommes se mettaient à sa poursuite et parvenaient à retrouver ses traces ainsi que celles d'un individu qui avait dû l'accompagner et s'était tenu à distance de la maison pour ne pas éveiller les soupçons. Malheureusement l'avance qu'ils avaient prise leur a permis jusqu'à présent de ne pas être rejoints.

Mme Hendricks, dont le mari quelques jours auparavant avait vendu son blé, avait chez elle une forte somme et, sans aucun doute, ce bandit en jupons et son compagnon devaient être au courant des habitudes de la maison.

SIRUP D'ANIS GAUVIN—Guérit les bébes de Colique, des vomissements, dentition douloureuse, etc.—Procure le sommeil. En vente partout. 25c. la boîte.

UNE STATISTIQUE

Un confrère parisien publie travail d'un "statisticien" d'a près lequel un homme ayant vécu 50 ans a dormi 26,000 jours, s'est mouché pendant 800 jours, a mangé 15,000 jours, a été malade 500 jours et a consacré 4,000 jours de ses divertissements. Cela fait un total de 46,800 jours.

Or, un homme de 50 ans n'a vécu que 18,250 jours. Pour atteindre un chiffre de 46,800 jours, il devrait vivre jusque 125 ans !

Comme moi, le "statisticien" en question s'est mis l'esprit à la torture bien inutilement.

NOUS Y SOMMES, SOYÉZ EN SURS

Ainsi chez nous, non seulement nous n'avons que strictement des gens de marchandises sèches mais tous les chefs de département sont experts en la matière. Ettoffe à robes, Tweeds, Garnitures, Fourrures, Hards faites, Tapis, Prêlat, etc. Rien à craindre par conséquent chez

MARCEAU & Cie,
155 St-Joseph.

Témoignage d'un curé

De bonne heure, le printemps dernier, le révérend curé d'Armagh (Bellechasse) nous en voyait la commande suivante.

Cet excellent vin médical a rendu d'immenses services dans ma paroisse. Les gens de la place peuvent se procurer des préparations au vin à meilleur marché que le vôtre ; mais ils préfèrent de beaucoup le Vin des Carmes, et sans les mauvais chemins, les médecins en auraient pu distribuer plusieurs douzaines de plus pendant ces dernières semaines.

Fumez le "Rose Quessel", chiquez le "Maple Sugar".

Pas de monopole, vivre et laissez vivre, fumez le "Rose Quessel" chiquez le "Maple Sugar".

Caverhill et Kissock

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91, St-Pierre, Montreal,
72, St-Joseph, Quebec

LA PLUS IMPORTANTE MAISON DE NOUVEAUTÉS DE LA PUISSANCE

Toutes commandes qui nous seront confiées recevront notre meilleur attention.

P. G. Bussière & Cie

Fleur, Grains, Poissons, etc., etc.

3 a 15, rue Dalhousie, Québec.

TÉLÉPHONE 158.

EN FACE DU QUAI NAPOLEON

Grains et Graines de Semence de toute sorte. Fleur en quart et en poche de toutes sortes, Avonnes Pois, Fèves, Blé-d'Inde, Sarrasin, Son, Moulée, Gruel, Farine blé-d'Inde, Sel, Poissons, Lard, Saindoux, Etc.

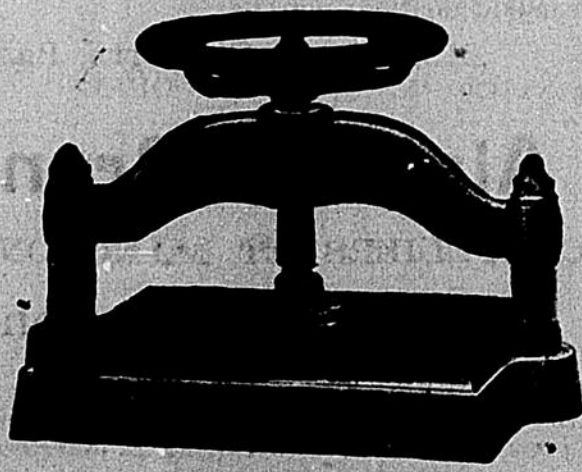
Au plus bas Prix du Marché. Correspondance sollicitée

DEMENAGES

I. P. DERY et Fils

Librairie en Gros

ÉDITEURS-IMPRIMEURS, RELIEURS
PAPETERIES, IMPORTATEUR
D'ARTICLES RELIGIEUX.
MARCHANDISES DE FANTAISIE.
CARTES A JOUER, PIPES, MUSIQUES,
Savons, SACS EN PAPIER, PAPIER
D'EMBALLAGE, ETC., ETC.

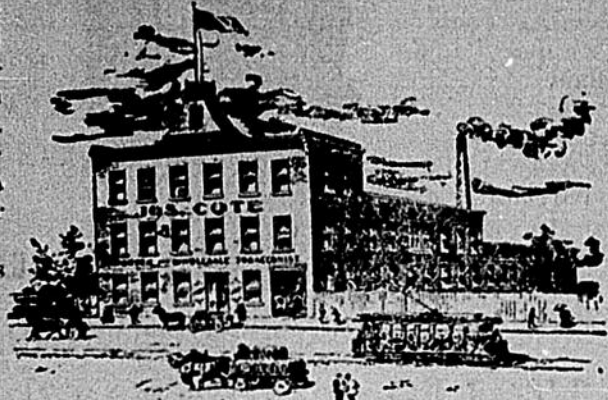


No 59 rue Dalhousie, Basse-Ville, Québec.

(Ancien Poste de P. G. Elie Amyot)

Joseph Cote

Importateur de Cigars de la Havane et d'articles de Fumeurs de toutes sortes, a aussi le plus vaste assortiment de jobling dans cette ligne au Canada. Il fait aussi une spécialité de Tabacs en feuilles, et Biscuits. Voyageurs continuellement sur la route. Attendez leur visite avant de placer vos commandes ailleurs.



Bureau et magasin :

186-188 rue St-Paul.

Entrepot : 119 rue St-Andre, Quebec

Téléphone 1272-2439.

J. B. Renaud & Cie

NEGOCIANT EN GROS

126-140 Rue St-Paul

QUEBEC

Farines, Son, Grus, Moulées, Gruau, Barley, Avoine, Pois, Blé d'Inde, etc.

Lard Saindoux, Jambons Fumés,

Poissons salés, Huiles, Poissons, Sel, Sucre granulé, Cassonade.

EXPORTATEURS DE

Beurre. Fromage. Sucre d'érable.

W. Laframboise & Cie

Confiseurs et Pâtisseries

en Gros et en Detail

23 et 25, rue Notre-Dame,

Télep. 345.

Québec.

ELIE TURGEON

TANNEUR

Marchand de Peaux, Cuir, Laine.

Fourniture de Cord onneri

No 423 et 425

RUE ST-VALIER SAINT-ROCH

QUEBEC

GEO. TANGUAY

QUEBEC

Farine, Grain, Moulées, Lard

en barils, Viandes fumées,

Saindoux, Poisson,

Huile, Sel, Etc.

ENGROS

Bureau : 48 RUE ST-PAUL

MAGASINS : 33, 34, 35 et 36

Rue Dalhousie.

Le THE CHAMPION

" SPECIAL BLEND "

—FE—

W. D. STROUD & Sons

" LABEL " ROUGE

do BLEU

do VERT

do BRUN

AUSSI PAQUETE EN

Boîtes de métal de 20 livre

" " " 60 "

" " " 100 "

Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu par tous les épiciers.

Dr Alf. Simard, sr

MÉDECIN-CHIRURGIEN.

Village Baie St-Paul.

McCALL SHEEHY & Co

—IMPORTATEURS DE—

Marchandises : Anglaises, Françaises, Allemandes, Américaines

---EN GROS SEULEMENT---

Constamment en mains un assortiment d'effets canadiens provenant des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS, COTONNADES DE TOUS GENRES

AUSSI :—A chaque saison, un grand choix dans le articles suivants : Chapeaux de paille et de feutre pour Messieur et pour Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentelles, Parasols et Articles de Fantaisie. Leur assortiment dans ces différents genres est très varié et très complet.

Coins des rues Dalhousie et de la Montagne et 147 rue de la Montagne, Québec.

DANS QUELQUES SEMAINES

Notre DÉPARTEMENT DE CHAUSSURES sera réinstallé de nouveau avec un stock complet maintenant en voie de Fabrication Nous pouvons assurer plus que jamais entière satisfaction a nos clients.

Elegance dans les formes, Qualite Superieure, Prix Moderes

Messieurs les Marchands

Ne doivent pas perdre de vue que Le Département de Claques n'a éprouvé aucun dommage lors de notre incendie.

Et les commandes sont remplies promptement.

POUR VOS COMMANDES DU PRINTEMPS attendez nos voyageurs qui sont maintenant sur la route.

J. H. BEGIN

MANUFACTURIER

121 St-Joseph, St-Roch, Quebec

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Un voyage Parfait

SIGNIFIE

Un bon chemin
De bons équipements
Et de vues magnifiques.

Vous avez dans votre localite ce qu'il y a de mieux. C'est

L'INTERCOLONIAL RAILWAY l'Express Maritime

Laisse Québec a 17.35 heures tous les jours, excepte le Samedi

Pour St-Jean, Halifax et Sydney

JNO. M. LYONS,

G. P. et T. A. MONCTON.

Marier & Tremblay

PEINTRES-DECORATEURS

Coin des rues des Fosses et du Pont, St-Roch, Québec.

SÉCIALITÉS : Enseignes de toutes sortes, Décoration intérieure des églises. Nettoyage et restauration, par un procédé nouveau, des vieux tableaux, des estampes et des gravures détériorées. TÉLÉPHONE 2162

CHS. J. BOILY,

---ÉPICIER---

404, rue St-Valier, et 4, rue de la Couronne

Spécialités : Thés, Café, Sucre, Vins, Liqueurs, Grains, Farine, Charbon, de Bois.

UNE VISITE EST SOLICITÉE.

PRIX MODÉRÉS

LA RÉGION DU LAC ST JEAN CANADA
20,000,000 acres d'excellentes terres à blé à 20° L'ACRE
UN PAYS ABONDANT EN BON BOIS ET EN EXCELLENTE EAU A 190 MILLES
Seulement d'un des plus beaux ports de mer de l'Amérique
UN PAYS POUR LES INDUSTRIES DE TOUTES SORTES
REPLI DE POUVOIRS D'EAU
BEAU CLIMAT ET COMMUNICATIONS FACILES
POUR RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER RENE DUPONT, AGENT DE COLONISATION, CHEMIN DE FER DE QUEBEC ET DU LAC ST JEAN, RUE ST-ANDRE, QUEBEC, CANADA.

"Let the GOLD DUST twins do your work."
GOLD DUST
will clean anything cleanable—clothes and dishes, pots and pans, floors and doors—in fact, anything from cellar to attic. GOLD DUST lightens labor, lessens care.
Made only by THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Chicago, New York, Boston, St. Louis, Montreal.

J. Bourdeau & Fils

EXPORTATEURS DE—

Chapeaux et Fourrures

501 Rue ST-PAUL, Montreal.

Seuls Agents des Célèbres Chapeaux de MARSLAND & Cie

Le Canada pour les Canadiens, Québec pour les Québécois

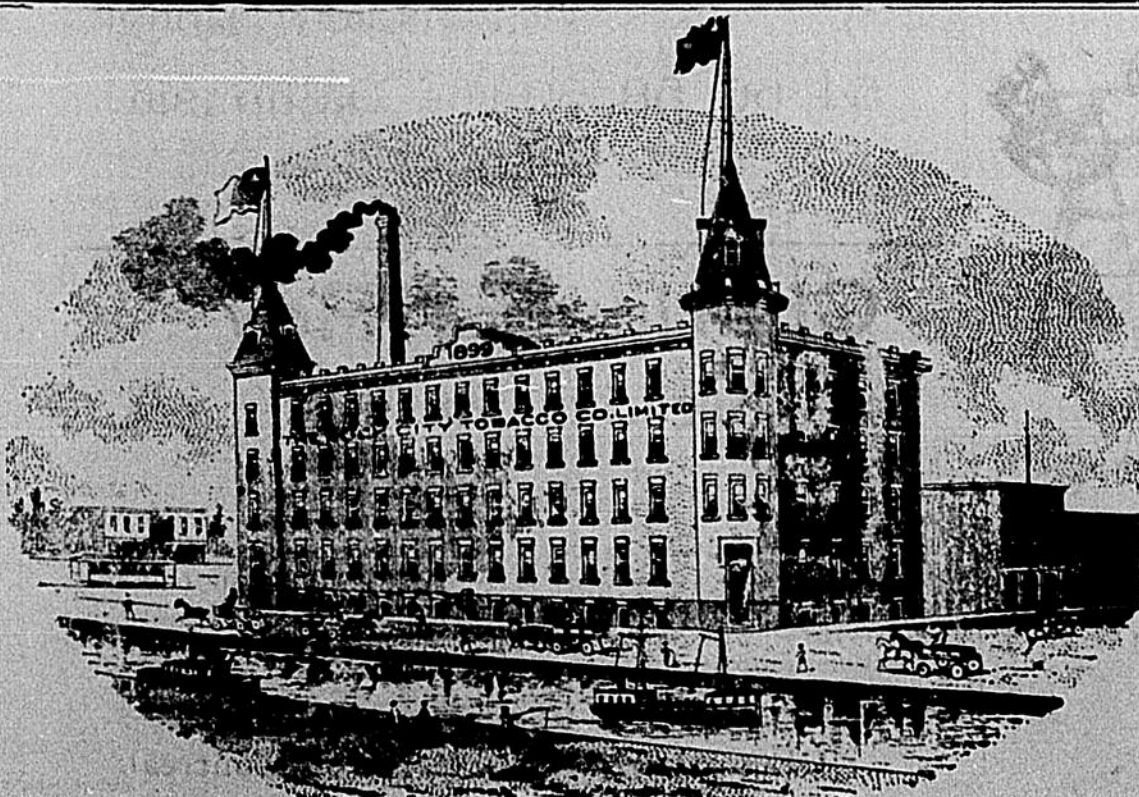
" ROSE QUESNEL "

5 & 10cts Doux a Fumer seulement LE PAQUET 5 & 10cts

Conservez les coupons ils ont de la valeur.

Rock CITY Tobacco Co.

QUEBEC



ROY & DARVEAU

Agents de Manufactures

—ET—

Marchands de Chaussures en gros.

58 rue Sous-le-Fort, Quebec.

—AGENTS DE—

The Boston rubber Co of Montreal Ltd, Montreal
The Hudson Bay Knitting Coy., Montreal.Les marchands faisant le détail et le demi-Gros sont priés
de venir voir nos échantillons et nos prix.**PEINTURES " ISLAND CITY "****Reparations !**Si vous avez des réparations à faire à vos bâtisses, employez
les peintures préparées " ISLAND CITY " pour intérieur et
extérieur faites en 57 couleurs. Peintures à plancher sèchent
en huit heures. Peintures à l'eau en 12 couleurs pour murs et
plafonds. Peinture et Vernis Island City pour voitures, etc.
Exigez notre marque de commerce sur chaque paquet, c'est
notre garantie de qualité.**P. D. Dods & Cie, Prop.**

188 et 190 rue McGill, Montreal

En vente chez P. GARIEPY, Marchand Général, Baie St-Paul.

TUE INSECTES

— † 000 † —

Le TUE INSECTES débarrassera votre maison de tous ces
insectes nuisibles tels que Punaises, Cancrelat (Coquerelles),
Cloportes (barbeaux), Mites, Poux et Pucos, qui sont tout parti-
culièrement ennuyeux dans les temps chauds.Le Tue Insectes est un puissant insecticide, antiseptique et
désinfectant, non inflammable et sans danger pour le monde.

Essayez-le, et vous en serez satisfaits.

Agent dépositaire

L. E. MARTEL

PHARMACIEN-CHIMISTE

91, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH,

TÉLÉPHONE 2483.

QUÉBEC.

Jobin & Rochette

Manufacturiers de Chaussures

[Coin des rues COLOMB et VOLTIGEURS

ST-ROCH, QUEBEC

Nous fabriquons toutes nos marchandises nous-mêmes
spécialement la COODYEAR & LE TURN, nous faisons à peu
près 500 LIGNES DIVERSES, ce qui est une garantie que nous
pouvons satisfaire tous les gens.Veuillez ne pas placer vos commandes avant d'avoir vu
nos voyageurs qui seront sur la route prochainement.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE

Pourquoi les cheveux blanchissent !Le cheveu blanchit prématurément pour les mêmes raisons
qui le font tomber. Le bulbe générateur du cheveu est aussi
générateur du pigment colorant. C'est lui qui sécrète le pig-
ment et redonne au cheveu sa couleur comme l'iris aux yeux.
Un cheveu blanc est un tube creux, vide de pigment, et ce qui
est normal chez les vieillards, ne l'est pas chez les jeunes. Pour
refaire le pigment, il faut s'adresser à un traitement régénéra-
teur du bulbe, lequel fera naître un cheveu sain et redonnera
leur couleur aux cheveux malades. Or, jusqu'à soixante ans et
quelques fois plus, un cheveu ne peut pas blanchir si on sait et
si on veut le soigner ; surtout on obtiendra une guérison en em-
ployant le fameux Restaurateur pour les Cheveux du Dr Pour-
tier.DEPOT GENERAL CHEZ **W. Brunet & Cie**

Pharmaciens en gros et en détail

139 et 141 Rue ST-JOSEPH

J. A. BOIVIN,

(Successeur de L. N BERGERON)

MARCHAND-EPICIER

70 rue de la Couronne, St-Roch

QUEBEC

Importateur direct de Cognacs, Genièvres,
Vins de Bordeaux, Oporto, Etc.

Specialite : THE et CAFE

Telephone 1485

Lamontagne

Horlogers

—ET—

Bijoutiers

Chamberland

349 RUE ST-PAUL, Palais,

Québec.

Agents pour la vente des
Billets du GRAND-TRONC.**A QUEBEC****Attraction Spéciale pour tous**L'endroit le plus important à visiter est sans contredit le
grand magasin du**SYNDICAT DE QUEBEC**Ce grand entrepôt de Marchandises de haute nouveauté
Le rendez-vous populaire des acheteurs sérieux.
L'assortiment des Marchandises est ce qu'il y a de plus
complet.Le plus humble et le plus riche y trouve les Marchandises
nécessaires à leurs besoins.

Les prix sont toujours au plus bas.

Les ventes à réduction durent toute l'année.

Pour votre avantage et celui de votre bourse, allez faire
achats et envoyez vos amis aux GRANDS MAGASINS DU**Syndicat de Québec**

Coins des rues St-Joseph et de la Couronne

RENAUD et Cie

72-74 rue St-Paul.

QUEBEC, CANADA.

Importateurs et Negociants

En Porcelaines, Vaisselles, Faïences, Verreries, Argenterie,
Ferberlanterie, Coutellerie, Emaillé, Pipes.**J. MONTREUIL, JOS. SIMARD, J. N. BEAUMONT**

DOMINION, FISH & FRUIT CO.

— 501-103 —

MARCHANDS EN GROS DE

Huitres-Poissons : Fruits, Legumes, etc.

MARCHE CHAMPLAIN, QUEBEC

Charles S. Riverin

EPICIER ET MARCHAND DE

VINS ET LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL

Rue de la Couronne, Quebec.

SPECIALITE : Vin St-Michel—Le Roi des Vins Hygiénique

H. Lamontagne & Cie limitée
1302 RUE NOTRE DAME

Manufacturiers

ET

Negociants

Valise
Portemanteaux,Mallettes,
Sacs de voyage
CUIRSMocassin.
mp eignes,
etc. etc.

BLOC BALMORAL

Harnais,
Colliers,
Selles,
Couvertes à
chevaux
Articles de
Sellerie
etc. etc.

FONDÉ EN 1876

TÉLÉPHONE 2224

Charles VezinaLOMBIER,
FERBIANTIER,
GASIER,
ET COUVREUR.
Spécialités pour le
posage appareils de
Chauffage
A AIR CHAUD,
A LA VAPEUR,
ET A EAU CHAUDE.
Votre patronage est
respectueusement
sollicité et mes
prix sont très mo-
dérés.APPAREILS DE
PLOMBERIE LES
PLUS MODERNE
ET HYGIENIQUEFOURNITURES ET
INSTALLATION
D'ECLAIRAGE
A L'ELECTRICITE

[ET AU

GAZ ACETELYNE

Ateliers :--124 RUE DU ROI.

117. 119 et 121 rue du Pont

J. B. LALIBERTE QUEBECLe plus grand établissement de fourrures
Agents des celebres Christy de Londres**Manufacturier de Gants**M. Lapierre, représentant de la maison, visitera messieur
les Marchands, avec un assortiment complet de CASQUES
MANCHONS, COLLERETTES, TOURS-DE COUS, etc., dans
les patrons les plus nouveaux, et des fourrures nouvelles.

PRIX GARANTIS

LIBRAIRIE GRANGER

MONTREAL

Maison de Gros

Representation des Principaux Editeurs,
Europeens et AmericainsOuvrages Littéraires et classiques, Librairie, Papeterie
Articles de bureaux, Religieux et de fantaisie, aussi un grand
choix d'articles populaires pour les marchands.SPECIALITES : TAPISSERIE, RIDEAUX DE TOUTES
GRANDEURS FAITS SUR ORDRE.

Succursale de Quebec :

Victor Dostie,
GERANT,

Bloc Parent

QUEBEC.

Telephone 2212.

ET ABLI EN 1876

JOS. AMYOT45 rue DALHOUSIE et
20 rue UNION, Basse-Ville **QUEBEC**IMPORTATEURS ET MARCHANDS EN GROS DE
NOUVEAUTÉS EUROPÉENNES,
AMÉRICAINES ET CANADIENNES.

ASSORTIMENT COMPLET EN

Chapeaux de Paille et de Feutre pour dames et messieurs.
Fleurs, Plumes, Rubans, Dentelles, etc., etc.

Articles de fantaisie, Bimbeloterie, Papeterie, et

LE TOUT A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

Nazaire Turcotte & Cie

EPICIERS EN GROS

Thés, Cafés, Sucres, Melasses,
Vins, Liqueurs et Spiritueux.54, 56, 58, 60 rue Dalhousie
Quebec**Charles E. Roy**

Négociant en Gros

QUEBEC

Agent des Chaussures en Caoutchouc " MALTESE CROSS
de la Gutta Percha & Rubber Mfg Co., Toronto, et de la Cana-
dian Rubber Co., Montréal.Assortiment général de tous les Cuir.
Articles de Sellerie et de Gordernerie.

Succursale : 11 1/2 rue GOSFORD, Montréal.

GEO. RUELLAND, Gérant à Montréal.

5¢ LE PAQUET

B À CHIQUER.  À FUMER. **C**

BROWN SHAG

TOBACCO
L. LA RUE, JUN^R
The American Tobacco Company of Canada LIMITED.
Successor MONTREAL.

BROWN SHAG

Conservez les "COUPONS" ils ont de la valeur.

Les Martyrs de Morgoff

Grand roman de sentiment inédit

DEUXIÈME PARTIE

XXII—LA CONFESSION DE L'INCONNU

MAURICE ET SUZANNE

Mais cela était au-dessus de mon courage, ... de mes forces.....

Mais je ne pouvais passer un seul jour sans courir au château de Chaverny c'est-à-dire sans courir vers toi !

Et je me souviens encore comme le cœur me battait à mesure que j'approchais du château.....

Pauvre Blanche que j'aimais tant aussi..... ce n'était pourtant pas elle que je cherchais la première !

Non non..... Mais c'était toi..... mais je ne pensais qu'à toi !

Et dès qu'enfin je te voyais..... comme je me sentais rougir.

Et quelle joie quand le hasard faisait que nous étions seuls..... seuls pendant quelques instants.

Comment, dans ces moments-là, n'as-tu rien compris c'est ce que je me demande ?

Et comme il allait l'interrompre ;

Non non, fit-elle vivement, laisse-moi continuer..... laisse-moi tout te dire, car je veux que tu saches tout.....

Puis, après une courte pause :

Ce que je viens de te raconter, reprit-elle, se passait pendant vos jours heureux..... pendant les jours où le Château de Chaverny était si joyeux si gai.

Une ombre venait de couvrir le front b'André.

Puis le malheur s'abattit sur vous..... le deuil entra dans

voire maison..... et alors que je te vis malheureux plus je sentis le besoin de me rapprocher de toi.

Tu dois t'en souvenir : c'est surtout depuis que vous étiez seuls, Blanche et toi, que je venais plus souvent au Château.....

—Oui oui, fit-il la voix sourde.

—Et je vous voyais si triste tous les deux, que je ne pouvais m'enpecher de pleurer avec vous.

—Oui Renée, répondit-il avec émotion. Et bien souvent je t'ai bnie du fond du cœur pour les consolations que tu nous donnais, pour l'espoir que tu nous apportais.

—Et c'est alors surtout que j'aurais voulu que tu me comprenais !.....

Aussi combien de fois n'ai-je pas été tenté de te dire :

—André, je t'aime?.....

André, je serais heureuse de me dévouer pour toi !

Mais le pouvais-je ?

Et puis, qui sait si, ce dévouement, tu l'aurais accepté ?

Et alors c'était chaque jour un plus grand chagrin qui me gagnait, car je te le répète encore, je sens bien que je ne pourrais vivre sans toi.

—Enfin que te dirais-je ?

Un dernier malheur, le plus affreux de tous, vint encore t'accabler.....

Ta pauvre sœur mourut, te laissant tout seul au monde.....

Et alors je te vis si désespéré que je ne vécus plus que dans l'angoisse.

Un moment de folie, et peut-être allais-tu mourir aussi..... mourir à ton tour.

Oh non, tu ne sauras jamais jusqu'à quel point cette pensée-là m'effrayait.

Le jour la nuit, elle me poursuivait, me rendait toute frissonnante.

Je ne pouvais fermer les yeux sans avoir les cauchemars les plus horribles, sans te voir mort aussi..... mort pour aller rejoindre ceux à qui tu n'avais plus la force de survivre.

—Il ne t'aimera jamais !.....

Il est perdu pour toi !..... me disais-je étouffée par les sanglots.

Et ton départ du château fut pour moi le dernier coup le plus terrible.

Car jusqu' alors j'avais pu du moins te voir et te voir, c'était encore une joie, un espoir.

Mais maintenant que tu étais ici..... maintenant que tu étais chez le duc de Ryon ... c'était comme si à tout jamais j'avais été séparée de toi pour

toujours.

Et alors, mon cher André, comment te faire comprendre ce que je ne pourrais m'expliquer à moi même.....

Dès le matin, je courais m'enfoncer dans le parc où je restais souvent jusqu'à la nuit, n'ayant pas une autre pensée que la tienne.....

D'autres fois aussi, c'était dans ma chambre que je m'enfermais, pour être encore plus libre de penser à toi.....

Enfin puisque je veux tout te dire, pourquoi ne te l'avouerais je pas.

Il y avait des moments aussi où, à force de penser à toi..... je voyais se dresser devant mes yeux le spectre de mon amie.....

Et alors je t'enviais.....

Renée, tais-tei !..... s'écria André en serrant convulsivement les mains de la jeune fille.

Et alors j'aurais voulu être morte aussi..... morte et couchée là bas, dans le vieux tombeau des marquis de Cernin bes.

Tais toi Renée..... je t'en supplie !

Et alors prise soudain d'un désespoir plus terrible je lui tendais les bras..... Viens Blanche..... emporte moi.....

Mais à peine André l'avait-il laissée achever :

Mourir, s'écria t il en l'étrayant de toutes ses forces. Tu

parles de mourir quand je t'ai me..... et quand, grâce à ton amour que je bénis, moi le désespéré, je me sens ivre d'espérance.

Mais à son tour, elle venait très vivement de l'interrompre.

—Oh ! tu ne m'as pas comprise ! dit-elle. Oh ! non, je ne voudrais plus mourir maintenant que je te sais tout à moi comme je suis toute à toi !

—Oh oui, tout à toi !..... pour toujours pour toujours s'écria-t-il.

—Mais c'était autrefois que j'avais ces pensées-là..... c'était quand je me croyais condamnée à vivre toujours sans toi !

(A suivre)

Arrêtez la toux et chassez le rhume

Les tablettes laxatives de Bromo Quinine guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas d'argent. Prix 26 cents.

Hardes faites à grande Réduction chez WITTES & LAX 95 St Joseph, St Roch, Québec.

Le THE VIM garde ses clients nouveaux et vieux par sa qualité seule

L'ECHO DE CHARLEVOIX

HOBDOMADAIRE

JOURNAL DE 8 PAGES

ABONNEMENT

UN AN..... \$1.00

SIX MOIS..... .50

ANNONCE

1ère insertion..... 10 cts

2ème insertion..... 5 cts

Pour toutes correspondances s'adresser à

Jos. T. Fortin, EDITEUR-PROP.

Baie St-Paul, Co. Charlevoix.

QUAND LA MALADIE ARRIVE

On devrait faire usage des pilules roses du Dr Williams pour ramener la santé.

La maladie arrive tôt ou tard durant la vie de tout homme. Plusieurs, après avoir joui d'une vigoureuse santé pendant nombre d'années, sont saisis subitement d'un des nombreux maux qui affligent l'humanité. La plupart de ces maux proviennent de l'appauvrissement du sang, et si le sang est enrichi, tout trouble cesse. Voilà pourquoi les pilules roses du Dr Williams ont eu les plus grands succès sur leurs rivaux du monde entier, en guérissant les gens malades et souffrants. Ces pilules font le sang nouveau, bien coloré, renforçant tous les nerfs du corps humain, et par ce moyen, rendent les gens en bon état de santé et vigoureux. M. Alphonse Lacoursière, jeune fermier bien connu de St-Léon, Qué., prouve ces avancées. Il dit : "Il y a environ un an, mon sang s'appauvrisait graduellement. J'étais faible, nerveux et généralement abattu. Puis tout-à-coup mes troubles furent aggravés par des douleurs de la vessie et des reins, de jour en jour, je devins plus mal jusqu'à ce que finalement je ne pus me lever sans l'aide de quelqu'un. Je consultai des médecins, mais le mieux que je ressentis ne fut que passager, et je commençai à désespérer de revenir jamais bien. Un jour, je lus dans un journal un article vantant les pilules roses du Dr Williams et je me décidai à en faire l'essai. J'en achetai six boîtes et avant de les avoir épuisées, ma santé s'était tellement améliorée que je vis clairement, que j'avais enfin découvert un remède pour me guérir. Je continuai à prendre des pilules pendant un certain temps, tous les vestiges de ma maladie disparurent, et depuis, j'ai toujours joui de la meilleure des santés. Je prise si fort les pilules roses du Dr Williams que j'en ai toujours à la maison. C'est parce que les pilules roses du Dr Williams font un sang nouveau qu'elles opèrent la guérison de maladies comme l'anémie, le rhumatisme, les troubles des reins et du foie, et toutes les autres souffrances attribuées à un sang pauvre. Vous devez vous procurer le vrai remède portant écrit au long les mots : "Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes pâles" sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte. Vendues par tous les marchands de drogues, ou envoyées par la maille au prix de 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50 en s'adressant : The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Les bébés en danger

Les mois d'été ont une influence désastreuse sur les bébés, et c'est une époque d'anxiété pour les mères. La fermentation et la décomposition dans l'estomac et les intestins sont la cause de nombre de maladies d'été chez les bébés et les jeunes enfants. C'est pourquoi les mois chauds de l'été sont plus fatals aux jeunes enfants que toute autre saison. Les Tablettes Baby's Own devraient toujours se trouver dans toutes les maisons où il y a des bébés et leur prompt usage, durant les chaleurs, sauverait

nombre de précieuses existences. Les Tablettes guérissent la constipation, la diarrhée et les dérangements d'estomac, et elles garantissent ne contenir ni opiat ni drogues dangereuses. Mme Walter Rollins, Sixième Ridge, N. B., dit : "Avant d'employer les Tablettes Baby's Own, mon bébé pleurait constamment à cause de dérangements d'estomac. Je puis véritablement dire que j'ai jamais eu un remède pour agir aussi promptement et donner autant de satisfaction que l'ont fait les tablettes. Toutes les déclarations que vous pourrez faire seront certainement appuyées par les résultats obtenus de l'usage de ces Tablettes." On peut avoir les Tablettes chez n'importe quel marchand de rémèdes ou par la poste en s'adressant à The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont. Prix, 25 cents la boîte.

Notes locales PERSONNELS

Les travaux pour notre école des frères sont commencés la semaine dernière, et avancent rapidement. L'intérieur sera complètement réparé et rien ne sera négligé pour donner tout le confort possible aux bons frères désirés depuis si longtemps.

—Le pèlerinage à la bonne Ste-Anne de Beauport, organisé par le Révd M. Lavoie, curé de l'Isle aux Coudres, a été un succès. Les pèlerins sont revenus enchantés de leur voyage et on ne peut plus édifié du bon ordre qui a présidé à ce pieux pèlerinage, auquel ont pris part les paroissiens de l'Isle aux Coudres, des Eboulements et de la Baie St-Paul.

Un commencement d'incendie a eu lieu la semaine dernière chez Mde Vve Turgeon. Grâce au zèle déployé, on n'a que peu de dommage à déplorer.

—La Révérende Mère Ste-Zénon, qui a été supérieure du couvent de la Congrégation de la Baie St-Paul pendant la longue période de 13 ans, a été appelée à la haute charge d'assistante supérieure à la maison mère de Montréal. Tout en offrant à la Révérende titulaire nos sincères félicitations pour la haute dignité où ses talents et ses vertus l'ont appelée, nous ne pouvons nous empêcher de regretter vivement son départ parmi nous. La Révd Mère Ste-Zénon était en effet réellement une mère pour la plus grande partie de nos jeunes filles qui avaient pour elle l'affection la plus vive. Tous les citoyens de la Baie St-Paul conserveront longtemps le souvenir de cette femme distinguée, qui a su remplir avec une sagesse et une prudence admirable les difficiles devoirs de sa charge.

La Révd Mère Ste-Zénonie remplace la Révd Mère Ste-Zénon comme supérieure de notre couvent. Nous offrons à la nouvelle élue nos meilleurs souhaits de bienvenue, et nous espérons qu'elle n'aura qu'à se féliciter de son séjour à la Baie St-Paul.

—Le Révd. M. Thomas Tremblay, est en promenade chez son père M. Thomas Tremblay.

M. Georges Tremblay est retourné à Québec après quelques semaines passées à la Baie St-Paul.

Madame la présidente de l'ouvroir, des petites sœurs franciscaines de Marie, informe les dames charitables qui en font partie que les travaux sont suspendus jusqu'au premier mardi de septembre prochain. Les salles de l'ouvroir seront fermées jusqu'à cette date.

—MM. Charest et Grenier de Québec étaient ici dimanche dernier.

—Melle Tilly Piti est de retour à la Baie St-Paul.

—Melle Caroline Samson est en promenade à la Baie St-Paul.

—Melle Eva Perron est partie pour Lévis dimanche dernier.

—M. Desjardins est retourné à Ottawa dimanche dernier après quelques semaines passées

Les Chemises DE Skelton SONT LES MIEUX FAITES N'EN ACHETEZ PAS D'AUTRES

J. M. NOEL

Ancienne maison NOEL & DAGNEAU

Importateurs de Ferronneries

EN GROS ET EN DETAIL

Fournitures de Maisons, de Voitures, Tôle, Ferblanc, Clou, Vitres, Peintures, Huiles, Térébentine, Vernis, Bois pour Toitures, Toile à Voiture, Etc., Etc.

No 11 rue St-Pierre et 30 Sous-le-Fort, Québec.

à la Baie St-Paul

—Melle Boisseau de Québec, est en visite chez son frère. M. Eudore Boisseau, gérant de la Banque Nationale.

—Melle Laura Boivin, est retournée à Québec après quelques jours de promenade à la Baie St-Paul.

—Mde Cantin, ainsi que Mde et Melle Herménégilde Simard sont parties la semaine dernière pour St-Médard de Warwick.

—M. et Mlle B. Bouchard du Syndicat d. Québec, ainsi que M. et Mde Edmond Tremblay des Eboulements étaient dimanche dernier en visite à la Baie St-Paul.

—Mme et Melle Lévesque de la Pointe des Monts, Côte Nord sont en promenade à la Baie St Paul.

—Mme Onésime Côte de St Alphonse Saguenay était la semaine dernière en visite à la Baie St Paul.

Derniers arrivés à l'HOTEL GAGNON. MM. Jean Lapointe St Michel Bellechasse ; G. V. Loiseau, G. Berron, A. D. Witt, S. C. Salanno, Jos. A. Ouellet, S. P. Lebel, M. et Mme Miller, Montréal ; F. X. Barcelo Ste Scholastique ; Chs. G. Bis et J. M. Landry, J. A. Filiot, Chs Lesage, J. Gourdeau, G. Simard, Lionel Bergeron, E. M. Talbot, R. Power, et Hallé, A. G. Langer, J. Blagdon, M. et Mme Chs Morin, A. Levack, Jos. Plamondon, Arthur Rémillard, A. Simard, Adolphe Couette, Adélar Lemieux, Québec ; O. Garant, Lévis ; A. E. Tremblay St Antoine ; Louis Gagnon, St Pacome.

C'EST CELUI-LA

Le remède le plus efficace pour toutes les affections des voies respiratoires est le Beaume Rhamal, qui guérit tous ceux qui en font usage. Procurez-le dans toutes les pharmacies de la Canada.

AVIS

Toute personne ayant quelque réclamation contre la succession de feu Abraham F. Lapointe, en son vivant de St-Etienne de la Malbaie, de même que toute personne endettée envers la dite succession devra s'adresser pour règlement, au notaire soussigné dans un délai de 30 jours à dater du premier août courant.

L. A. BOULIANE, N. P. Malbaie, 1er août 1904.

Dr Jos. Morin

Médecin-Chirurgien

Bureau : Résidence de M. Jos. Morin, M. P. P.

NOUVELLES DES EBOULEMENTS

Le pèlerinage organisé par le Révd M. Lavoie de l'Isle aux Coudres lundi dernier, et dont deux cents fidèles des Eboulements ont pris part a été un véritable succès. Il est à espérer qu'un semblable pèlerinage sera organisé chaque année dans le haut du comté de Charlevoix.

—Les Révds M. Jos. Girard, curé de St François de Salles, Lac St Jean et M. Bergeron, vicaire de la Baie étaient ici la semaine dernière.

Lundi dernier, le 1er août, M. Henry A. Boily, agent de la Cie R. et O. Chicoutimi, conduisait à l'autel Melle Emma Tremblay, sœur de notre regretté curé feu l'abbé Tremblay.

La bénédiction nuptiale a été donnée par le Rév. M. Thos. Tremblay, vicaire de la Malbaie. Les nouveaux époux sont partis pour la Rivière du Loup et Chicoutimi. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

—M. et Mme Thos. Duchaine de Québec sont en promenade chez M. le Dr Synot.

—M. et Mme Elz. Tremblay, (Xavier) de Salem Mass sont en promenade ici.

—Les Cultivateurs sont très occupés de ce temps-ci aux travaux des foins, dont la récolte sera beaucoup moindre que celle de l'an dernier.

—Est décédée le 29 juillet dame Edwidge Savard, épouse de Fereole Audet à l'âge de 53 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 1er août au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos sympathies à la famille.

Est aussi décédée à Québec le 30 juillet à la suite d'une opération subite à l'Hotel Dieu de Québec Dame Celina Girard épouse de M. George Bouchard (Julien) à l'âge de 53 ans. Ses funérailles ont eu lieu mardi aux Eboulements, nos condoléances à la famille.

C'est avec peine que nous devons annoncer la mort de Delle Victorine Cimon décédée dimanche dernier à l'âge de 27 ans. Ses funérailles ont eu lieu mercredi. Nos profondes sympathies à la famille.

—Le 27 courant l'épouse de M. Frs. Tremblay marchand une fille.

Le Rev. M. Gravel curé de St Bonaventure est en promenade dans sa famille.

Pour guérir le rhume en un jour

Prenez les tablettes laxatives de Bromo-Quinine. Tous les droguistes vous remettront votre argent si elles ne vous guérissent pas. La signature E. W. Grove se trouve sur chaque boîte. 25 cents.

Pilules Rouges POUR LES Femmes Pâles et Faibles.



Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement ; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige. Mesdames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite ; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation ; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies ; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur ; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechuts ; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydropisie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourront faire la plupart des médecins.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtés et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydropisies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent surprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au 100c. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-simile de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit : Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

Le Passe-Temps

Est une superbe revue musicale, littéraire et sociale avec texte et musique qui paraît tout les quinze jours. Intéressants et utile pour professeurs et élèves. 8 pages de texte et 16 pages de musique choisie ; musique de piano d'orgue, de violon, de mandoline, duos, etc. une magnifique prime est donnée aux abonnés d'un an. Abonnement, \$1.50 par année. S'adresser au bureau de "L'ECHO de Charlevoix" Baie St-Paul ou à J. F. Bélair, éditeur, 58 St Gabriel, Montréal.

Eug. Guillemette

MÉDECIN-CHIRURGIEN. Résidence : En face de l'Église. VILLAGE BAIE ST-PAUL.

L'ECHO DES DEUX MONDES

PARAIT DEUX FOIS PAR MOIS. Seule Revue Française aux Etats-Unis. Illustrée sur papier de luxe. Compte parmi ses collaborateurs Jules Claretie, E. J. Dubout François Coppée et autres célèbres français. Abonnements pour le Canada, \$1.50 FINE ARTS BUILDING, CHICAGO

LE PETIT CANADIEN

(ILLUSTRE) Revue mensuelle littéraire et pittoresque. HISTOIRE, SCIENCE, LITTÉRATURE, BEAUX ARTS, etc. ABONNEMENT UN AN..... 50 cts Numéro spécimen franco sur demande. "Le Petit Canadien" BOITE 318. Québec

To Cure a Cold in One Day Cures Grip in Two Days. Take Laxative Bromo Quinine Tablets. This signature, E. W. Grove on every box. 25c.